

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R.

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship	SPECIFICATION	
	ogółem total	Polska = 100 Poland = 100		
POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY – stan w dniu 31 XII AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION – as of 31 XII				
Powierzchnia ^a w km ²	312679	19947	6,4	Area ^a in km ²
Powiaty ziemskie	314	26	8,3	Powiats
Miasta na prawach powiatu	65	3	4,6	Cities with powiat status
Gminy	2479	169	6,8	Gminas
Miasta	908	91	10,0	Towns
Miejscowości wiejskie	52744	2533	4,8	Rural localities
Sołectwa	40540	2307	5,7	Village administrator's offices
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION				
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:
pyłowych	57,5	4,1	7,1	particulates
gazowych	220928,0	15942,2	7,2	gases
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^b (stan w dniu 31 XII)	3143	217	6,9	Municipal waste water treatment plants ^b (as of 31 XII)
w tym: biologiczne.....	2261	144	6,4	of which: biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów.....	827	71	8,6	with increased biogene removal (disposal)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	123524,1	35059,2	28,4	Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^c w tys. t	9827,6	914,9	9,3	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^c in thous. t
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące):				Outlays on fixed assets (current prices):
na ochronę środowiska:				for environmental protection:
w milionach złotych	12158,2	782,3	6,4	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	5,0	3,9	x	in % of total investment outlays
na gospodarkę wodną:				for water management:
w milionach złotych	3136,2	320,6	10,2	in million zlotys
w % nakładów inwestycyjnych ogółem	1,3	1,6	x	in % of total investment outlays
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY				
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych.....	1159554	113332	9,8	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	301,0	388,7	x	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	68,7	68,1	x	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %

a Według ewidencji geodezyjnej. b Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. c Dane szacunkowe.

a According to geodetic register. b Treatment plants of urban and rural areas working on sewerage system. c Estimated data.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	
LUDNOŚĆ POPULATION				
Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.	38538,4	2916,6	7,6	Population (as of 31 XII) in thous.
miasta.....	23385,8	2034,7	8,7	urban areas
wieś.....	15152,6	881,9	5,8	rural areas
w tym kobiety.....	19883,9	1513,6	7,6	of which females
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	123	146	x	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyj- nym (stan w dniu 31 XII)	55,8	53,2	x	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,3	-0,6	x	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,1	0,4	x	Internal and international net migra- tion for permanent residence per 1000 population
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES				
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII) w tys.	13911,2	1011,3	7,3	Employed persons ^a (as of 31 XII) in thous.
Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto ^b w zł.....	3403,51	3374,45	99,1	Average monthly gross wages and salaries ^b in zł
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	1982,7	143,6	7,2	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) ^c w %	12,5	12,4	x	Registered unemployment rate (as of 31 XII) ^c in %
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS				
Długość sieci ^d (stan w dniu 31 XII) w km:				Network ^d (as of 31 XII) in km:
wodociągowej (bez magistralnej)	278300,4	14345,2	5,2	water-line (excluding main)
kanalizacyjnej ^e	117745,6	8733,2	7,4	sewerage ^e
gazowej	135121,3	8225,3	6,1	gas-line
Zasoby mieszkaniowe ^f (stan w dniu 31 XII):				Dwellings stocks ^f (as of 31 XII):
mieszkania: w tysiącach	13422,0	1065,8	7,9	dwellings: in thousands
na 1000 ludności	348,4	365,4	x	per 1000 population
izby: w tysiącach	49835,7	3851,2	7,7	rooms: in thousands
na 1000 ludności	1293,4	1320,2	x	per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań: w tysiącach m ²	951184,3	71835,7	7,6	usable floor space of dwellings: in thousands m ²
na 1000 ludności w m ²	24686,9	24624,5	x	per 1000 population in m ²
Mieszkania oddane do użytkowania: w tysiącach	130954	10543	8,1	Dwellings completed: in thousands
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania	3,4	3,6	x	dwellings
izby	14,8	14,9	x	rooms
powierzchnia użytkowa miesz- kań w m ²	364,1	362,4	x	usable floor space of dwellings in m ²

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego), patrz uwagi ogólne na str. 136, 137. b Bez zatrudnionych za granicą. c Patrz uwagi ogólne do działu „Rynek pracy”, ust. 3 na str. 140. d Bez połączeń do budynków i innych obiektów. e Kolektory i sieć uliczna. f Zamieszkane i niezamieszkane; na podstawie bilansów; dane dotyczą 2010 r.

a By actual workplace and kind of activity, with the employed persons on private farms in agriculture (estimated data on the basis of the Agricultural Census), see general notes on page 136, 137. b Excluding persons employed abroad. c See general notes to the chapter “Labour market”, item 3 on page 140. d Excluding connections to buildings and other objects. e Collectors and street network. f Inhabited and uninhabited; based on balances; data concern 2010 year.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska	Województwo		SPECIFICATION
	Poland	Voivodship		
	ogółem		Polska = 100	
	total		Poland = 100	
EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE – stan na początku roku szkolnego				
EDUCATION ^a – as of beginning of the school year				
				Pupils and students in schools ^b in thous.:
Uczniowie w szkołach ^b w tys.:				
podstawowych	2187,2	148,2	6,8	primary
gimnazjach	1210,0	83,6	6,9	lower secondary
zasadniczych zawodowych ^c	221,3	15,7	7,1	basic vocational ^c
liceach ogólnokształcących ^d	608,5	39,3	6,5	general ^d
liceach profilowanych	26,6	2,5	9,4	specialized
technikach ^e	532,1	36,3	6,8	technical ^e
artystycznych ^f	12,7	0,6	4,4	art schools ^f
policealnych	330,6	23,9	7,2	post-secondary
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^g :				Children attending pre-primary education establishments ^g :
w tys.	1160,5	84,5	7,3	in thousands
na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	708,4	713,4	x	per 1000 children aged 3–6
OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA – stan w dniu 31 XII				
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE – as of 31 XII				

Pracownicy medyczni ^h :				<i>Medical personnel^h:</i>
lekarze.....	80358	5885	7,3	<i>doctors</i>
lekarze dentyści	12797	966	7,5	<i>dentists</i>
pielęgniarki ⁱ	186566	14535	7,8	<i>Nursesⁱ</i>
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej.....	19151	1343	7,0	<i>Health care institutions out patient care</i>
Szpitala ogólne	814	72	8,8	<i>General hospitals</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych ^j w tys.	180,6	14,1	7,8	<i>Beds of general hospitals^j in thous.</i>
Apteki ^k	11713	969	8,3	<i>Pharmacies^k</i>

a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Łącznie ze szkołami specjalnymi ponadgimnazjalnymi przysposabiającymi do pracy. d Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. e Łącznie z technikami uzupełniającymi. f Ogólnokształcące, dające uprawnienia zawodowe. g W przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych, jak również w zespołach wychowania przedszkolnego oraz punktach przedszkolnych. h Łącznie z lekarzami, dentydami i pielęgniarkami odbywającymi staż. i Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. j Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. k Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach.

a See general notes to the chapter “Education”. b Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. c Including special upper secondary job-training schools. d Including supplementary general schools. e Including supplementary technical schools. f General art schools leading to professional certification. g In nursery school and pre-primary sections of primary schools, as well as in pre-primary education groups and pre-primary points. h Doctors, dentist and nurses including interns. i Including master of nursing. j Including beds and incubators for newborns. k Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatoriums.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

VOIVODSHIP (ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	
KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM				
Biblioteki publiczne ^a (stan w dniu 31 XII)	8290	631	7,6	Public libraries ^a (as of 31 XII)
Księgozbiór bibliotek publicznych ^a (stan w dniu 31 XII) w tys. wol.	132534,2	9772,1	7,4	Public library collections ^a (as of 31 XII) in thous. vol.
Muzea ^a (stan w dniu 31 XII)	777	55	7,1	Museums ^a (as of 31 XII)
Zwiedzający muzea ^a i wystawy w tys.	24917,9	1719,3	6,9	Museum ^a and exhibition visitors in thous.
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	448	38	8,5	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Widzowie w kinach stałych w tys.	39616,3	3590,9	9,1	Audience in fixed cinemas in thous.
Turystyczne obiekty noclegowe zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII)	7039	692	9,8	Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)
miejsca noclegowe w tys. (stan w dniu 31 VII)	606,2	49,6	8,2	bed places in thous. (as of 31 VII)
korzystający z noclegów w tys.	21476,6	2026,7	9,4	tourists accommodated in thous.
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY				
Użytki rolne ^b (stan w czerwcu) w tys. ha	15442,4	951,6	6,2	Agricultural land ^b (as of June) in thous. ha
w % powierzchni gospodarstw rolnych	87,0	86,8	x	in % of farms area
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha:				Sown area (as of June) in thous. ha:
zboża podstawowe	6177,5	413,5	6,7	basic cereals
ziemniaki	406,4	23,7	5,8	potatoes
Zbiory w tys. t:				Production in thous. t:
zboża podstawowe	20882,7	1791,6	8,6	basic cereals
ziemniaki	9361,8	614,7	6,6	potatoes
Plony z 1 ha w dt:				Yields per 1 ha in dt:
zboża podstawowe	33,8	43,3	128,1	basic cereals
ziemniaki	230	259	112,6	potatoes
Bydło (stan w czerwcu) na 100 ha użytków rolnych w szt.	37,3	10,3	27,6	Cattle (as of June) per 100 ha of agricultural land in heads
Trzoda chlewna (stan w końcu lipca) na 100 ha użytków rolnych w szt.	87,5	27,2	31,1	Pigs (as of the end of July) per 100 ha of agricultural land in heads
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	9143,3	590,0	6,5	Forest areas (as of 31 XII) in thous. ha
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION				
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące):				Sold production of industry (current prices):
w milionach złotych	1137372,8	100428,7	8,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	29522	34443	116,7	per capita in zł
Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^c (ceny bieżące):				Sales of construction and assembly production ^c (current prices):
w milionach złotych	182194,2	16152,6	8,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	4729	5540	117,1	per capita in zł

^a Łącznie z filiami (oddziałami). ^b Według siedziby użytkownika; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^c Zrealizowana systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót.

^a Including branches. ^b By the official residence of land user; excluding non-farm land. ^c Realized on the basis of the contract system by construction units – by place of performing works.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (cd.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland		Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100		
TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ – stan w dniu 31 XII TRANSPORT. COMMUNICATIONS – as of 31 XII					
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km...	280400,5	18824,7	6,7	Hard surface public roads (urban and non-urban) in km	
w tym o nawierzchni ulepszonej w %.....	91,9	93,3	x	of which improved in %	
Samochody zarejestrowane w tys. szt.:				Registered cars in thous. units:	
osobowe.....	18125,5	1389,2	7,7	passenger cars	
ciężarowe i ciągniki siodłowe.....	3130,7	222,0	7,1	lorries and road tractors	
Placówki pocztowe.....	8383	624	7,4	Post offices	
Telefoniczne łącza główne ^a :				Telephone main line ^a :	
w tysiącach.....	6915,3	589,5	8,5	in thousands	
w tym standardowe łącza główne	5861,1	481,9	8,2	of which standard main line	
na 1000 ludności.....	179,4	202,1	x	per 1000 population	
HANDEL TRADE					
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):				Retail sales (current prices):	
w milionach złotych.....	646127,1	41394,5	6,4	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	16771	14197	84,7	per capita in zł	
Sklepy ^b	344982	25947	7,5	Shops ^b	
Liczba ludności na 1 sklep ^b	112	112	x	Population per shop ^b	
FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE					
Budżety gmin ^c				Budgets of gminas ^c	
Dochody:				Revenue:	
w milionach złotych.....	75830,7	6326,4	8,3	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	2926	3015	103,0	per capita in zł	
Wydatki:				Expenditure:	
w milionach złotych.....	79686,9	6628,3	8,3	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	3075	3159	102,7	per capita in zł	
Budżety miast na prawach powiatu				Budgets of cities with powiat status	
Dochody:				Revenue:	
w milionach złotych.....	56859,8	4216,5	7,4	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	4509	5158	114,4	per capita in zł	
Wydatki:				Expenditure:	
w milionach złotych.....	61510,5	4437,0	7,2	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	4877	5427	111,3	per capita in zł	
Budżety powiatów				Budgets of powiats	
Dochody:				Revenue:	
w milionach złotych.....	23551,6	2079,7	8,8	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	909	991	109,1	per capita in zł	
Wydatki:				Expenditure:	
w milionach złotych.....	24058,8	2110,5	8,8	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	928	1006	108,3	per capita in zł	
Budżety województw				Budgets of voivodships	
Dochody:				Revenue:	
w milionach złotych.....	15067,1	1234,1	8,2	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	391	423	108,2	per capita in zł	
Wydatki:				Expenditure:	
w milionach złotych.....	16338,6	1516,9	9,3	in million zlotys	
na 1 mieszkańca w zł.....	424	520	122,7	per capita in zł	

a Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. b Stan w dniu 31 XII. c Bez dochodów i wydatków gmin mających równieś status miasta na prawach powiatu.

a Data concern operators of the public telecommunication network. b As of 31 XII. c Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

II. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2011 R. (dok.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS				
Nakłady inwestycyjne ^a (ceny bieżące):				Investment outlays ^a (current prices):
w milionach złotych	243346,2	20164,8	8,3	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	6316	6916	109,5	per capita in zł
Wartość brutto środków trwałych ^b (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				Gross value of fixed assets ^b (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych	2701110,7	212209,3	7,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	70089	72760	103,8	per capita in zł
RACHUNKI REGIONALNE W 2010 R. REGIONAL ACCOUNTS IN 2010				
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	1416585	120120	8,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	37096	41750	112,5	per capita in zł
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				Gross value added (current prices):
w milionach złotych	1247651	105795	8,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	32672	36771	112,5	per 1 employed person in zł
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				Gross nominal disposable income in the households sector:
w milionach złotych	885184	69049	7,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	23180	23999	103,5	per capita in zł
PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^c PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^c				
Przedsiębiorstwa państwowe objęte procesem prywatyzacji ^d	5897	519	8,8	State owned enterprises included in the privatization process ^d
skomercjalizowane	1761	182	10,3	commercialized
objęte prywatyzacją bezpośrednią	2195	204	9,3	included in direct privatization
w tym sprywatyzowane	2117	204	9,6	of which privatized
poddane likwidacji	1941	133	6,9	subject to liquidation
w tym zlikwidowane	1122	72	6,4	of which liquidated
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII)	3869897	327625	8,5	Entities of the national economy recorded in the REGON register (as of 31 XII)
sektor publiczny	121871	15101	12,4	public sector
sektor prywatny	3748026	312524	8,3	private sector

a Według lokalizacji inwestycji. b Grupowane metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności. c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2011 r.; bez państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączonych do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa.

a According to investment location. b Grouping by local kind-of-activity method. c Excluding persons tending private farms in agriculture. d From 1 VIII 1990 to 31 XII 2011; excluding state farms incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury.